

## O que é o Serviço de Informação à Vítima (*Victim Information Scheme*)?

O Serviço de Informação à Vítima do Comité de Liberdade Condicional da Irlanda do Norte (PBNI) entrou em funcionamento em outubro de 2005. É um programa oficial em conformidade com o previsto pela Lei de Justiça Criminal (Irlanda do Norte) de 2005.

Este serviço visa assegurar que as vítimas recebem informação relevante quando o caso que as afeta resulta numa sentença que requer que o Comité de Liberdade Condicional vigie o infrator na comunidade.

O Comité de Liberdade Condicional reconhece que pode ser perturbador para si voltar a pensar no crime, mas espera que a informação que este serviço lhe disponibiliza seja útil.

Em outubro de 2012, na sequência de uma recomendação do Serviço de Fiscalização da Justiça Criminal (*Criminal Justice Inspectorate*), ficaram a operar conjuntamente neste escritório sob a gestão do PBNI os seguintes serviços: *Prisoner Release Victim Information Scheme* (Serviço de Informação às Vítimas sobre a Libertação de Reclusos), *Probation Board for Northern Ireland Victim Information Scheme* (Serviço de Informação à Vítima do Comité de Liberdade Condicional da Irlanda do Norte) e *Mentally Disordered Victim Information Scheme* (Serviço de Informação às Vítimas de Portadores de Doença Mental), um serviço prestado pelo Ministério da Justiça.

## Qual é o objetivo deste Serviço?

Este serviço irá dar-lhe oportunidade de receber uma explicação sobre o significado dos requisitos da fase da sentença de tribunal, imposta à pessoa que cometeu um crime contra si, a cumprir na comunidade.

Quando o infrator é condenado a prisão e também a supervisão na comunidade, o Serviço de Informação à Vítima do PBNI trabalha em parceria com o Serviço de Informação à Vítima sobre a Libertação de Reclusos da Irlanda do Norte.

Este serviço trabalha em estreita colaboração com outras organizações de justiça criminal e apoio a vítimas de crime para fornecer a estas uma vasta gama de informações e serviços em diversas etapas do processo de justiça criminal.

## Quem pode usar o Serviço?

O Serviço de Informação à Vítima do PBNI está disponível para qualquer pessoa (ou seu representante autorizado) que tenha sido vítima direta de um crime cujo autor tenha recebido uma sentença de liberdade condicional com supervisão (*Probation Supervised Sentence*).

## Como funciona o Serviço?

- Se, após a condenação, a pessoa que cometeu o crime contra si receber do tribunal uma sentença de liberdade condicional com supervisão, informá-lo-emos acerca do Serviço de Informação à vítima do PBNI.
- Se se registar com este Serviço, o infrator não será informado do facto.

## O que pode este Serviço oferecer?

O Serviço de Informação à Vítima pode oferecer-lhe o seguinte:

- Oportunidade de participar na preparação de um Relatório da Vítima (*Victim Report*) para os comissários da liberdade condicional (*Parole Commissioners*). Isto permite-lhe comunicar os seus pontos de vista e receios sobre os potenciais riscos da libertação do infrator.
- Informações específicas sobre a sentença que o afeta e informações gerais sobre a supervisão de infratores por parte do PBNI.
- Oportunidade de exprimir as suas preocupações, as quais poderão pesar na gestão do infrator.
- Informação facultada por escrito, por telefone ou pessoalmente por um Oficial de Contacto com a Vítima do PBNI.
- Informação, caso adequado, sobre qualquer organização que possa dar-lhe apoio específico relativamente às suas experiências e/ou necessidades na qualidade de vítima de crime.
- Oportunidade de participar, numa base voluntária, no contacto reparador, direto ou indireto, com o infrator, se isso o ajudar a resolver questões resultantes do crime.

## O que *não* oferece este Serviço?

Por razões de confidencialidade, o serviço não pode facultar qualquer informação pessoal sobre o infrator.

O serviço não lhe pode oferecer serviço de aconselhamento, mas pode indicar organizações de apoio adequadas para o fazer.

## Que sentenças são supervisionadas pelo PBNI?

**O PBNI supervisiona uma série de sentenças, entre as quais:**

- *Probation Order* (decisão de liberdade condicional)
- *Combination Order* (decisão mista)
- *Community Service Order* (decisão de trabalho comunitário)
- *Juvenile Justice Centre Order* (decisão de permanência em Centro Educativo para jovens delinquentes)
- *Supervised Sex Offender Licence* (licença supervisionada para delinquentes sexuais)
- *Custody Probation Order* (decisão de prisão seguida de liberdade condicional)
- *Determinate Custodial Sentences* (sentença privativa de liberdade por período determinado)
- *Extended Custodial Sentence* (sentença privativa de liberdade por período alargado)
- *Indeterminate Custodial Sentence* (sentença privativa de liberdade por período indeterminado)
- *Life Sentence Licence* (licença em prisão perpétua)

## O que acontece se o infrator não cumprir a sentença?

Se o infrator não obedecer às exigências da liberdade com supervisão, o PBNI pode levar o caso novamente a tribunal. O tribunal poderá, então, impor outra sentença. No caso de licenças sujeitas a ordem executiva de recolha, o infrator poderá receber ordem de regressar para a prisão e aí servir a totalidade ou parte do tempo de licença que lhe resta.

## Formulário de Encaminhamento

Serviço de Informação à Vítima do PBNI (*PBNI Victim Information Scheme*)

Referência do processo:

É favor preencher e devolver logo que possível.

Desejo inscrever-me no Serviço de Informação à Vítima do PBNI.

Nome:

Morada:

Código Postal:

Geralmente começamos por lhe telefonar, a menos que nos diga que não deseja que o façamos.

N.º de telefone:

Autorizo a que me contactem.

Assinatura:

**As informações serão sempre tratadas de forma  
confidencial**

**Corte esta secção do formulário pelo tracejado e devolva-a no envelope pré-pago  
fornecido.**

**PAGE 2, COLUMN 1**

Gostaria de me encontrar com alguém do serviço.  
(Entraremos em contacto consigo para combinarmos um local adequado)

Gostaria que me telefonassem para discutir algumas questões.

Não quero ser contactado nem desejo um encontro, mas gostaria de receber mais informações escritas.

Neste momento não desejo ter mais qualquer contacto com o Serviço de Informação à Vítima.

Preciso de assistência especial. Por exemplo, devido a deficiência, idioma, diminuição auditiva, etc..

Autorizo a que alguém me represente.

É favor especificar:

Assinale a caixa relevante e devolva o formulário logo que possível.

**As informações serão sempre tratadas de forma  
confidencial**

**Corte esta secção do formulário pelo tracejado e devolva-a no envelope pré-pago  
fornecido.**

## O que faço agora?

Pode contactar-nos (Serviço de Informação à Víctima do PBNI) devolvendo o Formulário de Encaminhamento no envelope pré-pago fornecido ou telefonando para o número indicado mais adiante. As suas informações serão protegidas de acordo com a Lei de Proteção de Dados (*Data Protection Act*), a Lei dos Direitos Humanos (*Human Rights Act*) e o dever comum de confidencialidade.

Também poderá contactar diretamente outras organizações que podem ajudá-lo e aconselhá-lo. Encontrará também neste folheto uma lista de contactos úteis.

## Feedback

Tentaremos obter o seu feedback para nos ajudar a melhorar o serviço que prestamos. Se não estiver satisfeito com o serviço recebido, informe a pessoa com quem tem lidado ou o superior hierárquico da mesma, ou contacte o técnico do PBNI encarregado das reclamações (*PNBI Complaints Officer*) escrevendo para:

**Probation Board for Northern Ireland**  
**80-90 North Street**  
**Belfast**  
**BT11LD**  
**Email: [info@pbni.gsi.gov.uk](mailto:info@pbni.gsi.gov.uk)**

Quando apresentar uma reclamação, por favor indique o seu nome, morada e número de telefone e exponha a sua reclamação de forma clara e o mais detalhadamente possível. A sua reclamação será tratada com prontidão e de forma justa e será contactado no espaço de 5 dias úteis. Será informado do progresso, do resultado e de qualquer medida a tomar relativamente à sua reclamação.

Se, após termos lidado com a sua reclamação, continuar descontente, talvez possa reclamar junto de um organismo externo independente. Obtenha mais informações junto dos nossos colaboradores.

## Alguns contactos úteis

CRUSE (cuidados durante o luto)

Tel.: 028 9079 2419

Linha de apoio diurna. 0844 477 9400

w. [www.cruiseni.org](http://www.cruiseni.org)

Lifeline

Tel.: 0808 808 8000 (linha gratuita 24 horas por dia)

w. [www.lifelinehelpline.info](http://www.lifelinehelpline.info)

NEXUS (sobreviventes de abuso sexual)

Tel.: 028 9032 6803

w. [www.nexusinstitute.org](http://www.nexusinstitute.org)

NI Prisoner Release Victim Information Scheme (serviço de informação à vítima sobre a libertação de Reclusos, Irlanda do Norte)

Tel.: 0300 1233269

w. [www.niprvis.gov.uk](http://www.niprvis.gov.uk)

NSPCC

Tel.: 080 8810 5000

w. [www.nspcc.org.uk](http://www.nspcc.org.uk)

Polícia da Irlanda do Norte

Tel.: 028 9065 0222 - peça para falar com a esquadra local (*local police*)

w. [www.psni.police.uk](http://www.psni.police.uk)

Linha de urgências dos Serviços Sociais (fora das horas normais de expediente)

Tel.: 028 9056 5444

w. [www.dhsspsni.gov.uk](http://www.dhsspsni.gov.uk)

Apoio à vítima, Irlanda do Norte

Tel.: 028 9024 3133

w. [www.victimsupportni.co.uk](http://www.victimsupportni.co.uk)

Women's Aid (auxílio a mulheres)

Tel.: 028 9024 4039

w. [www.womensaidni.org](http://www.womensaidni.org)

Linha 24 horas de apoio a vítimas de violência doméstica - 0800 917 1414

Poderá obter uma lista mais completa contactando a unidade de informação à vítima (*Victims Unit*).

### **Probation Board for Northern Ireland**

#### **Victim Information Unit**

**Unit 4, Wallace Studios**

**LISBURN**

**BT27 4AE**

**Tel.:** 0300 123 3269

**Fax:** 0300 123 3271

**Email:** [victiminfo@pbni.gsi.gov.uk](mailto:victiminfo@pbni.gsi.gov.uk)

#### **PBNI Headquarters (PBNI, sede)**

**80/90 North Street**

**BELFAST**

**BT1 1LD**

**Tel.:** 028 9026 2400

**Fax:** 030 0123 3290

**Email:** [info@pbni.gsi.gov.uk](mailto:info@pbni.gsi.gov.uk)

**Sítio web:** [www.pbni.org.uk](http://www.pbni.org.uk)

## Serviço de Informação à Vítima

*(Victim Information Scheme)*

Este folheto explica-lhe o que é o Serviço de Informação à Vítima e em que pode este serviço ser-lhe útil se tiver sido vítima de um crime.

Este folheto está disponível em vários idiomas. Poderá obtê-lo em [www.pbnl.org.uk](http://www.pbnl.org.uk) ou telefonando para o 0300 123 3269.

**PBNI**

*Probation Board For Northern Ireland*

MUDAR VIDAS PARA TORNAR AS COMUNIDADES MAIS SEGURAS

Por favor guarde este folheto para informação e referência.



